Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ЗАРЯ ВОСТОКА

ზარია ვოსტოკა
საქართველოს კპ ცენტრალური კომიტეტის, საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოსა და საქართველოს სსრ მინისტრთა საბჭოს ორგანო

Орган ЦК КП Грузии, Верховного Совета Грузинской ССР и Совета Министров Грузинской ССР

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ С ИЮНЯ 1922 ГОДА

№ 184 (14641) • СРЕДА, 8 АВГУСТА 1973 ГОДА • Цена 2 коп.

РИТМ УДАРНОГО ГОДА

ТРАДИЦИИ ПРОДОЛЖАЮТСЯ

ЗЕСТАФОНСКИЙ завод «Грузкабель» — одно из передовых предприятий электротехнической промышленности республики. За 15 лет существования его коллектив не знает случая невыполнения государственных заданий. Кабельщики наращивают темпы и тщательно ищут пути улучшения качества продукции. План шести месяцев третьего, решающего года пятилетки по реализации продукции выполнен на 103,4 процента. Потребители сверх фонда досрочно получили сотни километров кабелей разных сечений.

Успех достигнут благодаря широко развернувшемуся социалистическому соревнованию. На большом панно и специально оборудованных стендах оперативно отражаются показатели выполнения плана и обязательств, систематически показываются фамилии передовых и отстающих. Завод не помнит такого делового соперничества между отдельными рабочими, бригадами, сменами, цехами, как в нынешнем году.

Моральное и материальное стимулирование производственников стало неотделимой частью работы завода. Фамилии тех, кто показывает образцы коммунистического отношения к труду, вносятся в заводскую Книгу почета, на доску трудовой славы, людям объявляется благодарность. Только за шесть месяцев нынешнего года из фондов материального стимулирования и заработной платы выделено на вознаграждение работников завода более 63 тысяч рублей.

Сейчас продукция завода «Грузкабель» пользуется в стране широким спросом. Без нее не обойтись при монтаже промышленного оборудования, осветительных сетей. Все виды кабелей зарекомендовали себя как добротные и надежные в эксплуатации.

На «Грузкабеле» созданы все условия для плодотворного труда. Отсюда люди не увольняются. Это объясняется систематической работой над повышением культуры производства. Приведены в полный порядок все узлы культурно-бытового назначения, на территории завода высажено много декоративных и фруктовых растений, разбиты новые газоны и цветники.

Коллектив предприятия, верный своим хорошим традициям, полон решимости досрочно и высококачественно справиться со всеми стоящими перед ним задачами.

(ГрузИНФОРМ).

ЗА ЭКОНОМИЮ И БЕРЕЖЛИВОСТЬ

НА ТРУДОВОМ календаре передового вырубщика тбилисской обувной фабрики «Исани» Г. Римниставели, выступившего в 1971 году с почином за экономию и бережливость, — четвертый год пятилетки. На его лицевом счете—65 тысяч квадратных дециметров сэкономленных кожматериалов.

По примеру кавалера ордена Трудового Красного Знамени Г. Римниставели коллектив закройного цеха предприятия с первых же дней девятой пятилетки активно включился в социалистическое соревнование за экономию ценного сырья. Сбережено около пяти миллионов квадратных дециметров мягких кожматериалов, из которых потребители получили дополнительно более 250 тысяч пар разнообразной детской, мужской и женской обуви. В авангарде соревнования — В. Кодолашвили, Л. Алавердян, П. Фернандес, А. Константинова и другие.

Бригада № 1 — в авангарде соревнования в штамповочном цехе, где за первое полугодие сберегли 600 тысяч квадратных дециметров кожи. Каждый ее член обязался сберечь ежегодно 20 тысяч квадратных дециметров жестких материалов. Слово обувщиков не расходится с делом. В бригаде хорошо налажена взаимовыручка, шефство опытных рабочих над молодыми, изучается передовой опыт. Здесь трудятся под девизом «Ни одного отстающего рядом».

На фабрике стали традиционными ежегодные конкурсы-смотры, способствующие развитию творческой активности, повышению мастерства рабочих. Широко развернуто индивидуальное трудовое соревнование за право называться мастером экономии.

— В достижении высоких показателей, — говорит директор фабрики, кандидат технических наук Г. Джанашия, — важную роль играет социалистическое соревнование с родственными предприятиями страны — объединениями «Скороход» (Ленинград), «Луч» (Минск), «Североход» (Ярославль), «Уралобувь» (Свердловск), ереванской фирмой «Масис» и другими. Так, по примеру ленинградцев на фабрике внедрены новые формы индивидуального и коллективного учета итогов соревнования, а по опыту ворошиловградцев изучены вопросы специализации отдельных участков производства. Эти и другие мероприятия позволяют рационально использовать рабочее время, выявить неиспользованные резервы.

● КОЛЛЕКТИВ ТБИЛИССКОЙ ТРИКОТАЖНОЙ ФАБРИКИ № 1 успешно реализует производственные задания. В этом немалая заслуга вязальщиц Л. Майсурадзе, Т. Бучневой и А. Аветисовой. Каждая из них свой пятидневный план выполняет за четыре дня.

На снимке (слева направо): вязальщицы кругловязального цеха Т. Бучнева, Л. Майсурадзе и А. Аветисова.

Фото Р. Качарава.

☆

● ТРУЖЕНИКИ КОЛХОЗА имени Сталина села Квемо-Чала Каспского района ускоренными темпами ведут заготовку кормов для скота. В этом году они должны заложить 250 тонн сенажа.

На снимке: заготовка сенажа на полях колхоза.

Фото М. Квирикашвили.

Беседа в Совете Министров Грузинской ССР

Председатель Совета Министров Грузинской ССР Г. Д. Джавахишвили принял 7 августа президента Кубинского национального института лесного хозяйства Хосе Понсе и сопровождающих его лиц. Вместе с ними был председатель Государственного комитета лесного хозяйства Совета Министров СССР Г. И. Воробьев.

Мы всегда рады принимать у себя кубинских друзей, сказал Г. Д. Джавахишвили, приветствуя Хосе Понсе и его сотрудников. Наш народ с большой теплотой вспоминает о пребывании в Грузии Фиделя Кастро Рус, Освальдо Дортикоса Торрадо и других посланцев героического острова Свободы.

В ходе беседы Г. Д. Джавахишвили рассказал кубинским товарищам об экономике республики, в частности, о развитии лесного хозяйства, творческих связях, контактах грузинских ученых и специалистов с кубинскими.

Хосе Понсе поблагодарил за оказанное радушие, выразил уверенность в том, что знакомство с лесным хозяйством Грузии, накопленным здесь опытом в этой области будет весьма полезным и ценным.

На беседе присутствовали заместитель Председателя Совета Министров Грузинской ССР З. В. Гелдиашвили, председатель Государственного комитета лесного хозяйства Совета Министров Грузинской ССР М. И. Кучава, управляющий делами Совета Министров республики З. Г. Ахвледиани, заместитель председателя Госплана Грузинской ССР В. А. Чопикашвили.

* * *

В тот же день президент Кубинского национального института лесного хозяйства Хосе Понсе и прибывшие с ним специалисты посетили выставку произведений заслуженного художника Грузинской ССР Н. Ианкошвили «Куба и кубинцы», осмотрели достопримечательности Тбилиси.

Беседа Л. И. Брежнева с Премьер-Министром Ирана

7 августа Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев принял находящегося в Советском Союзе с официальным визитом Премьер-Министра Ирана Амир Аббаса Ховейду.

Между Л. И. Брежневым и Амир Аббасом Ховейдой состоялась откровенная дружественная беседа, в ходе которой были затронуты вопросы советско-иранских отношений, а также некоторые международные проблемы, представляющие взаимный интерес.

Л. И. Брежнев и Амир Аббас Ховейда выразили уверенность в том, что дальнейшее укрепление и развитие отношений дружбы и добрососедства между Советским Союзом и Ираном будет служить интересам народов обеих стран, делу упрочения всеобщего мира.

В беседе приняли участие первый заместитель министра иностранных дел Ирана Ахмад Мирфендерески и референт Генерального секретаря ЦК КПСС Е. М. Самотейкин.

(ТАСС).

Советско-иранские переговоры

6 августа в Кремле начались переговоры между членом Политбюро ЦК КПСС, Председателем Совета Министров СССР А. Н. Косыгиным и Премьер-Министром Ирана Амир Аббасом Ховейдой.

В переговорах приняли участие: с советской стороны — член Политбюро ЦК КПСС, министр иностранных дел СССР А. А. Громыко, министр внешней торговли СССР Н. С. Патоличев, первый заместитель председателя Государственного комитета Совета Министров СССР по внешним экономическим связям И. В. Архипов, посол Советского Союза в Иране В. Я. Ерофеев; с иранской стороны — первый заместитель министра иностранных дел Ахмад Мирфендерески, посол Ирана в Советском Союзе Мохаммед Реза Амир Теймур, посол по особым поручениям Парвиз Раджи, заместитель министра экономики Джавад Вафа.

(ТАСС).

В честь Премьер-Министра Ирана

В Большом Кремлевском дворце 6 августа правительство СССР дало обед в честь Премьер-Министра Ирана Амир Аббаса Ховейды. Вместе с Премьер-Министром Ирана на обеде были лица, сопровождающие его в поездке в СССР.

С советской стороны на обеде присутствовали Председатель Совета Министров СССР А. Н. Косыгин, первый заместитель Председателя Совета Министров СССР К. Т. Мазуров, министр иностранных дел СССР А. А. Громыко, заместители Председателя Совета Министров СССР, министры СССР, другие официальные лица.

Обед прошел в дружественной обстановке.

(ТАСС).

ГЛУБОКОЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЕ

Посещение посольства Германской Демократической Республики руководителями Коммунистической партии и Советского правительства

7 августа руководители Коммунистической партии и Советского правительства посетили посольство Германской Демократической Республики.

Товарищи Л. И. Брежнев, Ю. В. Андропов, А. А. Громыко, А. П. Кириленко, А. Н. Косыгин, Ф. Д. Кулаков, К. Т. Мазуров, Д. С. Полянский, П. Н. Демичев, Б. Н. Пономарев, М. С. Соломенцев, Д. Ф. Устинов, В. И. Долгих выразили от имени Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Президиума Верховного Совета СССР и Совета Министров СССР глубокое соболезнование в связи с кончиной выдающегося партийного и государственного деятеля ГДР, верного марксиста - ленинца, члена Политбюро Центрального Комитета СЕПГ, Председателя Государственного совета ГДР Вальтера Ульбрихта.

В скорбном молчании руководители Коммунистической партии и Советского правительства провели несколько минут у портрета товарища Вальтера Ульбрихта, установленного в траурном зале.

Руководители Коммунистической партии и Советского правительства расписались в траурной книге.

* * *

Посольство ГДР посетили также члены и кандидаты в члены ЦК КПСС, члены Центральной ревизионной комиссии КПСС, многочисленные представители министерств и ведомств, научных учреждений, общественных организаций, труженики столичных предприятий, деятели науки и культуры. Они выразили глубокое соболезнование друзьям из ГДР.

В зале, у портрета товарища В. Ульбрихта, — венок от ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР и Совета Министров СССР, другие венки.

* * *

Соболезнования по случаю кончины В. Ульбрихта выразили члены дипломатического корпуса.

(ТАСС).

Прощание с Вальтером Ульбрихтом

БЕРЛИН, 7 августа. (ТАСС). Германская Демократическая Республика в глубоком трауре. Сегодня трудящиеся социалистического германского государства провожают в последний путь члена Политбюро ЦК СЕПГ, Председателя Государственного совета ГДР, выдающегося деятеля германского и международного коммунистического движения товарища Вальтера Ульбрихта.

Приспущен флаг над зданием Государственного совета ГДР. Здесь установлен гроб с телом покойного. В зале венки — от ЦК СЕПГ, Государственного совета, Совета Министров ГДР, Народной палаты и Национального совета Национального фронта ГДР, от многочисленных коллективов трудящихся и общественных организаций республики.

Здесь же венок от советской партийно-правительственной делегации.

В 10 часов утра в почетный караул у гроба встают Первый секретарь ЦК СЕПГ Э. Хонеккер, Председатель Совета Министров ГДР В. Штоф, партийные и государственные руководители Германской Демократической Республики.

В почетный караул становится партийно-правительственная делегация Советского Союза: член Политбюро ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорный, член Политбюро ЦК КПСС, председатель Комитета партийного контроля при ЦК КПСС А. Я. Пельше, член ЦК КПСС, заместитель Председателя Совета Министров СССР Н. А. Тихонов, член ЦК КПСС, посол СССР в ГДР М. Т. Ефремов.

Партийно - правительственные делегации других социалистических стран, представители зарубежных коммунистических и рабочих партий, дипломатического корпуса возложили венки к гробу Вальтера Ульбрихта.

Проститься с товарищем В. Ульбрихтом пришли тысячи трудящихся Берлина, делегации из всех округов ГДР.

В 15 часов в здании Государственного совета ГДР началась траурная церемония прощания с товарищем Вальтером Ульбрихтом, устроенная ЦК СЕПГ, Государственным советом, Советом Министров ГДР, Народной палатой и Национальным советом Национального фронта ГДР.

На траурной церемонии присутствовали Первый секретарь ЦК СЕПГ Э. Хонеккер, член Политбюро ЦК СЕПГ, Председатель Совета Министров ГДР В. Штоф, члены и кандидаты в члены Политбюро, руководители демократических партий и общественных организаций, входящих в Национальный фронт ГДР.

В церемонии приняли участие партийно-правительственная делегация Советского Союза во главе с членом Политбюро ЦК КПСС, Председателем Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорным, делегации других социалистических стран, представители братских коммунистических и рабочих партий из многих стран.

С речью выступил товарищ Э. Хонеккер.

Наша партия и наш народ понесли тяжелую утрату, сказал Э. Хонеккер. С кончиной товарища Вальтера Ульбрихта Социалистическая единая партия Германии потеряла человека, долгие годы находившегося на посту Первого секретаря, члена Политбюро Центрального Комитета. Наше социалистическое рабоче - крестьянское государство скорбит о Председателе Государственного совета Германской Демократической Республики.

Оборвалась наполненная борьбой жизнь видного руководителя немецкого и международного рабочего движения. Наша республика склоняет знамена в честь выдающегося борца против империализма, за социализм и мир, отметил Э. Хонеккер.

Траурная церемония закончена. В зале звучит мелодия пролетарского гимна «Интернационал». Гроб с телом Вальтера Ульбрихта выносят из здания Государственного совета. Перед зданием с приспущенными знаменами выстроены части Национальной народной армии ГДР. Под звуки траурных мелодий гроб, покрытый государственным флагом ГДР, устанавливается на лафете артиллерийского орудия.

Траурный кортеж направляется по улицам города к месту кремации. Тысячи берлинцев заполнили улицы на всем пути следования траурной процессии. Трудящиеся столицы ГДР пришли проводить в последний путь верного сына немецкого народа товарища Вальтера Ульбрихта.

ВИЗИТ СОБОЛЕЗНОВАНИЯ

БЕРЛИН, 7 августа. (ТАСС). Сегодня партийно-правительственная делегация СССР во главе с членом Политбюро ЦК КПСС, Председателем Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорным нанесла визит соболезнования в Народную палату ГДР. Соболезнования советской делегации по поводу кончины товарища Вальтера Ульбрихта приняли член Политбюро ЦК СЕПГ, Председатель Совета Министров ГДР В. Штоф и заместитель Председателя Государственного совета, Председатель Президиума Народной палаты ГДР Г. Геттинг.

ТРУДОВАЯ ПОБЕДА БОЛНИСЦЕВ

Труженики сельского хозяйства Болнисского района, развернув соревнование за досрочное выполнение заданий третьего, решающего года пятилетки, добились новых успехов. Годовой план продажи государству картофеля выполнен. В города республики отправлено 5.100 тонн раннего картофеля. Продажа его государству продолжается. При обязательстве 4.900 тонн болнисцы обещают продать не менее 7 тысяч тонн картофеля.

(ГрузИНФОРМ).

Указ Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

О НАЗНАЧЕНИИ ТОВ. ЗЕДГИНИДЗЕ И. Ш. МИНИСТРОМ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР

Президиум Верховного Совета Грузинской ССР **постановляет:**

Назначить тов. **Зедгинидзе** Илью Шалвовича министром здравоохранения Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 7 августа 1973 г.

Указ Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

О НАЗНАЧЕНИИ ТОВ. ДВАЛИШВИЛИ А. А. ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ ГОСУДАРСТВЕННОГО КОМИТЕТА СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР ПО КИНЕМАТОГРАФИИ

Президиум Верховного Совета Грузинской ССР **постановляет:**

Назначить тов. **Двалишвили** Акакия Арчиловича председателем Государственного комитета Совета Министров Грузинской ССР по кинематографии.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 7 августа 1973 г.

Эстафета событий

ОТПОР ВРАЖДЕБНЫМ ПРОИСКАМ

БАГДАД, 7 августа. (ТАСС). Газета «Ас-Саура» в редакционной статье высоко оценивает заключенное недавно между партией Арабского социалистического возрождения Ирака и Иракской коммунистической партией соглашение о создании в стране Национального прогрессивного фронта.

Газета подчеркивает, что империалистические и реакционные круги всячески пытаются опорочить соглашение о создании фронта, который призван способствовать углублению демократических преобразований в стране.

ИНТЕРВЬЮ И. ГАНДИ

ДЕЛИ, 7 августа. (ТАСС). В канун второй годовщины со дня подписания Договора о мире, дружбе и сотрудничестве между Индией и Советским Союзом премьер-министр Индира Ганди от имени правительства и народа Индии передала по этому поводу поздравления руководителям и народу Советского Союза.

За эти два года, заявила И. Ганди корреспонденту ТАСС, произошли важные события в Азии и других районах мира. На нашем субконтиненте возникла новая, свободолюбивая страна — Бангладеш. Мы в Индии предприняли ряд шагов, направленных на укрепление стабильности, дружбы и сотрудничества между нашими соседями. Советский Союз также предпринял важные инициативы для упрочения международного мира. Индийско-советский договор играет свою роль в создании климата мира и взаимопонимания.

ПРОТИВ НЕКОНСТИТУЦИОННЫХ ДЕЙСТВИЙ

НЬЮ-ЙОРК, 7 августа. (ТАСС). Представители конгресса США и общественности не ослабляют кампанию за прекращение американских бомбежек Камбоджи. Адвокаты члена палаты представителей Элизабет Холцмэн обратились в верховный суд и потребовали его созыва в полном составе для пересмотра постановления, разрешающего налеты американских бомбардировщиков на камбоджийскую территорию.

О «неконституционности» продолжающихся бомбежек заявил в своем выступлении профессор права Уошбернского университета Дж. Аренс.

Гости тбилисских метростроевцев

С опытом коллектива «Тбилтоннельстроя» ознакомилась группа чехословацких специалистов, возглавляемая первым заместителем министра транспорта ЧССР О. Перпецким. Они осмотрели строящиеся объекты второй очереди метрополитена, подробно интересовались методом сооружения закрытых и открытых тоннелей, совершили поездку по трассам действующего метрополитена.

Члены делегации в сопровождении начальника управления «Тбилтоннельстроя» В. Гоциридзе выезжали в Тетрицкаройский район, где в ущелье реки Алгети строится крупнейшее в Закавказье водохранилище. Здесь на прокладке главного тоннеля применяется мощный механический щит, созданный на Ясиноватском машиностроительном заводе в Донецке. Чехословацкие специалисты высоко оценили достоинства механизированного щита и решили использовать его на строительстве Пражского метро.

В беседе с тбилисскими коллегами специалисты из ЧССР рассказали о ходе сооружения метрополитена в столице Чехословакии, поделились опытом работы. Было высказано пожелание развивать творческое содружество метростроевцев Тбилиси и Праги.

(ГрузИНФОРМ).

Хлеб—государству

Труженики сельского хозяйства Кашкадарьинской области Узбекской ССР выполнили принятые социалистические обязательства по продаже хлеба государству. Народнохозяйственный план закупок зерна выполнен на 138 процентов. Перевыполнены планы продажи пшеницы и ячменя.

Продажа зерновых государству продолжается.

КОДЕКС ЗАКОНОВ О ТРУДЕ ГРУЗИНСКОЙ ССР

Великая Октябрьская социалистическая революция уничтожила строй эксплуатации и угнетения. Впервые после столетий подневольного труда на эксплуататоров трудящиеся получили возможность работать на себя, на свое общество.

С победой социализма в Советском Союзе полностью и навсегда ликвидирована эксплуатация человека человеком. Основу общественной организации труда в СССР, в состав которого входит на основе добровольного объединения и равноправия с другими союзными республиками Грузинская Советская Социалистическая Республика, составляет социалистическая собственность, открывшая эпоху свободного труда во имя лучшей жизни трудящегося человека. Гарантированная социалистическим строем свобода труда от эксплуатации — основное условие подлинной свободы личности.

В социалистическом обществе, где нет эксплуататоров и эксплуатируемых, осуществляется всеобщность труда для всех трудоспособных членов общества и всем гражданам обеспечивается возможность трудиться. В СССР действует принцип социализма: «От каждого по его способности, каждому — по его труду». труд является обязанностью и моральным долгом каждого способного к труду гражданина по принципу: «Кто не работает, тот не ест».

Социалистический общественный строй создает материальную и моральную заинтересованность людей в лучших результатах труда, в непрерывном развитии и совершенствовании общественного производства. Рост социалистического производства обеспечивает прочную базу для неуклонного повышения материального благосостояния и культурного уровня советского народа. Советское государство совершенствует формы материального и морального стимулирования труда и всемерно содействует развитию массового социалистического соревнования трудящихся и движения за коммунистическое отношение к труду.

Важнейшее условие построения коммунизма — достижение высшей производительности труда, повышение эффективности общественного производства. Решение этой задачи требует ускорения научно-технического прогресса во всем народном хозяйстве, неуклонного роста культурно-технической подготовки трудящихся, повышения уровня организованности и дисциплинированности их труда.

В СССР научно-технический прогресс сочетается с полной занятостью населения и используется для коренного облегчения труда, сокращения рабочей недели, ликвидации тяжелого физического и всякого неквалифицированного труда. С развитием научно-технического прогресса постепенно происходит процесс органического соединения умственного и физического труда в производственной деятельности людей. Осуществляемое в широких масштабах бесплатное специальное и профессионально-техническое образование гарантирует свободный выбор рода работы и профессии с учетом интересов общества.

Охрана здоровья трудящихся, обеспечение безопасных условий труда, ликвидация профессиональных заболеваний и производственного травматизма составляют одну из главных забот Советского государства.

В советском обществе трудящиеся управляют предприятиями, составляющими всенародную (государственную) собственность, через Советы депутатов трудящихся и создаваемые ими органы государственного управления. Огромную роль в деле привлечения рабочих и служащих к управлению производством играют профессиональные союзы.

В соответствии с Конституцией СССР и Конституцией Грузинской ССР гражданам обеспечивается равноправие в области труда, независимо от национальности и расы. Женщине в СССР предоставлены равные с мужчиной права на труд, оплату труда, отдых и социальное обеспечение.

Трудовые права граждан охраняются законом. Защита трудовых прав осуществляется государственными органами, а также профессиональными союзами и другими общественными организациями.

ГЛАВА I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Задачи Кодекса законов о труде Грузинской ССР.

Кодекс законов о труде Грузинской ССР регулирует трудовые отношения всех рабочих и служащих, содействуя росту производительности труда, повышению эффективности общественного производства и подъему на этой основе материального и культурного уровня жизни трудящихся, укреплению трудовой дисциплины и постепенному превращению труда на благо общества в первую жизненную потребность каждого трудоспособного человека.

Кодекс законов о труде Грузинской ССР устанавливает высокий уровень условий труда, всемерную охрану трудовых прав рабочих и служащих.

Статья 2. Основные трудовые права и обязанности рабочих и служащих.

Право граждан СССР на труд обеспечивается социалистической организацией народного хозяйства, неуклонным ростом производительных сил советского общества, устранением возможности хозяйственных кризисов и ликвидацией безработицы.

Рабочие и служащие реализуют право на труд путем заключения трудового договора о работе на предприятии, в учреждении, организации.

Рабочие и служащие имеют право на гарантированную государством заработную плату соразмерно количеству и качеству затраченного труда, право на отдых в соответствии с законами об ограничении рабочего дня и рабочей недели и о ежегодных оплачиваемых отпусках, право на здоровые и безопасные условия труда, на бесплатную профессиональную подготовку и бесплатное повышение квалификации, на объединение в профессиональные союзы, на участие в управлении производством, на материальное обеспечение за счет средств государства в порядке государственного социального страхования в старости, а также в случае болезни и потери трудоспособности.

Соблюдение трудовой дисциплины, бережное отношение к народному добру, выполнение установленных государством с участием профессиональных союзов норм труда составляют обязанность всех рабочих и служащих.

Статья 3. Регулирование труда членов колхозов.

Труд членов колхозов регулируется уставами колхозов, принимаемыми на основе и в соответствии с Примерным уставом колхоза, а также законодательством Союза ССР и Грузинской ССР, относящимся к колхозам.

Статья 4. Законодательство Союза ССР и Грузинской ССР о труде.

Законодательство Союза ССР и Грузинской ССР о труде состоит из Основ законодательства Союза ССР и союзных республик о труде и издаваемых в соответствии с ними иных актов трудового законодательства Союза ССР, Кодекса законов о труде и других актов трудового законодательства Грузинской ССР.

Регулирование труда рабочих и служащих в Грузинской ССР по вопросам, предусмотренным Основами законодательства Союза ССР и союзных республик о труде, осуществляется:

законодательством Союза ССР;

законодательством Союза ССР и Грузинской ССР;

законодательством Грузинской ССР.

Разграничение компетенции Союза ССР и Грузинской ССР в области регулирования труда рабочих и служащих производится по правилам статьи 107 и других статей Основ законодательства Союза ССР и союзных республик о труде (статья 246 и другие статьи настоящего Кодекса).

Вопросы труда рабочих и служащих, не предусмотренные Основами законодательства Союза ССР и союзных республик о труде, регулируются законодательством Союза ССР, настоящим Кодексом и другими законодательными актами Грузинской ССР.

Статья 5. Применение на территории Грузинской ССР законодательства о труде других союзных республик.

При рассмотрении на территории Грузинской ССР вопросов о реализации тех прав и обязанностей рабочих и служащих, которые возникли на территории другой союзной республики, применяется законодательство о труде этой республики.

Статья 6. Недействительность условий договоров о труде, противоречащих законодательству о труде.

Условия договоров о труде, ухудшающие положение рабочих и служащих по сравнению с законодательством Союза ССР и Грузинской ССР о труде или иным образом противоречащие этому законодательству, являются недействительными.

ГЛАВА II

КОЛЛЕКТИВНЫЙ ДОГОВОР

Статья 7. Заключение коллективного договора.

Коллективный договор заключается фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза от имени коллектива рабочих и служащих с администрацией предприятия, организации.

Заключению коллективного договора должно предшествовать обсуждение и одобрение его проекта на собраниях (конференциях) рабочих и служащих.

Коллективный договор заключается ежегодно, в письменной форме и регистрации не подлежит.

Коллективный договор доводится до сведения всех рабочих и служащих предприятия, организации.

Статья 8. Содержание коллективного договора.

Коллективный договор должен содержать основные положения по вопросам труда и заработной платы, установленные для данного предприятия, организации в соответствии с действующим законодательством, а также положения в области рабочего времени, времени отдыха, оплаты труда и материального стимулирования, охраны труда, разработанные администрацией и фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза в пределах предоставленных им прав и носящие нормативный характер.

Коллективным договором устанавливаются взаимные обязательства администрации и коллектива рабочих и служащих по выполнению производственных планов, совершенствованию организации производства и труда, внедрению новой техники и повышению производительности труда, улучшению качества и снижению себестоимости продукции, развитию социалистического соревнования, укреплению производственной и трудовой дисциплины, повышению квалификации и подготовке кадров непосредственно на производстве.

В коллективном договоре должны содержаться обязательства администрации и фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза по вовлечению рабочих и служащих в управление производством, совершенствованию нормирования труда, форм оплаты труда и материального стимулирования, по охране труда, предоставлению льгот и преимуществ передовикам производства, улучшению жилищных условий и культурно-бытового обслуживания трудящихся, развитию воспитательной и культурно-массовой работы.

Положения коллективного договора не должны противоречить законодательству о труде.

Статья 9. Действие коллективного договора.

Коллективный договор распространяется на всех рабочих и служащих предприятия, организации независимо от того, состоят ли они членами профессионального союза.

Статья 10. Вступление в силу коллективного договора.

Коллективный договор вступает в силу со дня его подписания сторонами или в срок, указанный в самом договоре.

Статья 11. Порядок разрешения разногласий, возникших при заключении коллективного договора.

Разногласия между администрацией предприятия, организации и фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза, возникшие при заключении коллективного договора, разрешаются вышестоящими хозяйственными и профсоюзными органами с участием сторон.

Статья 12. Изменения и дополнения коллективного договора.

Изменения и дополнения в коллективный договор в течение срока его действия вносятся фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза и администрацией предприятия, организации после одобрения их на собраниях (конференциях) рабочих и служащих.

Статья 13. Отчеты о выполнении коллективного договора.

Администрация предприятия, организации и фабричный, заводской, местный комитет профессионального союза отчитываются перед коллективом рабочих и служащих о выполнении обязательств по коллективному договору.

Статья 14. Контроль за выполнением коллективного договора.

Контроль за выполнением обязательств по коллективному договору осуществляют администрация предприятия, организации, фабричный, заводской, местный комитет профессионального союза и их вышестоящие органы.

Статья 15. Освобождение профессиональных союзов от материальной ответственности по коллективным договорам.

Профессиональные союзы не несут материальной ответственности по коллективным договорам.

ГЛАВА III

ТРУДОВОЙ ДОГОВОР

Статья 16. Стороны и содержание трудового договора.

Трудовой договор есть соглашение между трудящимся и предприятием, учреждением, организацией, по которому трудящийся обязуется выполнять работу по определенной специальности, квалификации или должности с подчинением внутреннему трудовому распорядку, а предприятие, учреждение, организация обязуется выплачивать трудящемуся заработную плату и обеспечивать условия труда, предусмотренные законодательством о труде, коллективным договором и соглашением сторон.

Статья 17. Гарантии при приеме на работу.

Запрещается необоснованный отказ в приеме на работу.

В соответствии с Конституцией СССР и Конституцией Грузинской ССР какое бы то ни было прямое или косвенное ограничение прав или установление прямых или косвенных преимуществ при приеме на работу в зависимости от пола, расы, национальной принадлежности и отношения к религии не допускается.

Статья 18. Срок трудового договора.

Трудовые договоры заключаются:

1) на неопределенный срок;

2) на определенный срок не более трех лет;

3) на время выполнения определенной работы.

Статья 19. Заключение трудового договора.

Трудовой договор может быть заключен в устной или в письменной форме.

Прием на работу оформляется приказом (распоряжением) администрации предприятия, учреждения, организации. Приказ (распоряжение) объявляется работнику под расписку.

Трудовой договор считается заключенным и тогда, когда приказ или распоряжение не были изданы, но работник фактически был допущен к работе.

Работнику, приглашенному на работу в порядке перевода из другого предприятия, учреждения, организации по согласованию между руководителями предприятий, учреждений, организаций, не может быть отказано в заключении трудового договора.

Статья 20. Ограничение совместной службы родственников.

Запрещается совместная служба на одном и том же предприятии, в учреждении, организации лиц, состоящих между собой в близком родстве или свойстве (родители, супруги, братья, сестры, сыновья, дочери, а также братья, сестры, родители и дети супругов), если их служба связана с непосредственной подчиненностью или подконтрольностью одного из них другому.

Изъятия из этого правила могут устанавливаться Советом Министров Грузинской ССР.

Статья 21. Документы, предъявляемые при заключении трудового договора.

При заключении трудового договора администрация предприятия, учреждения, организации обязана потребовать от трудящегося предъявления паспорта, трудовой книжки, а от лиц, поступающих на работу впервые, — представления справки о последнем занятии, выданной домоуправлением, сельским или поселковым Советом депутатов трудящихся, а от уволенных из рядов Вооруженных Сил СССР — предъявления военного билета.

В случаях, установленных законодательством, администрация вправе потребовать от работника предъявления документов, подтверждающих наличие у работника определенной профессии, специальности (врачи, водители автотранспорта и др.).

Запрещается требовать от поступающего на работу каких-либо иных документов, помимо предусмотренных законодательством.

Статья 22. Испытание при приеме на работу.

При заключении трудового договора может быть обусловлено соглашением сторон испытание с целью проверки соответствия рабочего или служащего поручаемой ему работе. Условие об испытании должно быть указано в приказе (распоряжении) о приеме на работу.

В период испытания на рабочих и служащих полностью распространяется законодательство о труде.

Испытание не устанавливается при приеме на работу:

1) лиц моложе восемнадцати лет;

2) молодых рабочих по окончании профессионально-технических учебных заведений;

3) молодых специалистов по окончании высших и средних специальных учебных заведений;

4) инвалидов Великой Отечественной войны, направленных на работу в счет брони;

5) рабочих и служащих, переводимых на другую работу, а также направляемых на работу в другую местность;

6) других лиц в случаях, предусмотренных законодательством.

Статья 23. Срок испытания при приеме на работу.

Срок испытания, если иное не установлено законодательством Союза ССР и Грузинской ССР, не может превышать одной недели для рабочих, двух недель для служащих, кроме ответственных работников, и одного месяца для ответственных работников.

При приеме на работу в научно-исследовательские, проектные, проектно-конструкторские, технологические организации министерств и ведомств, а также научно-исследовательские подразделения высших учебных заведений работников, подлежащих аттестации, окончательному принятию на работу может предшествовать испытание сроком до трех месяцев, а в отдельных случаях, по решению администрации, согласованному с соответствующим комитетом профессионального союза, — сроком до шести месяцев.

В испытательный срок не засчитываются период временной нетрудоспособности и другие периоды, когда работник отсутствовал на работе по уважительным причинам.

Период испытания включается в трудовой стаж.

Статья 24. Результаты испытания при приеме на работу.

Если срок испытания истек, а рабочий или служащий продолжает работу, он считается выдержавшим испытание, и последующее расторжение трудового договора допускается только на общих основаниях.

При неудовлетворительном результате испытания администрация вправе расторгнуть трудовой договор без согласования с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза и без выплаты выходного пособия. Такое освобождение от работы рабочий или служащий вправе обжаловать в районный (городской) народный суд, а в соответствующих случаях (статья 213) — в вышестоящий в порядке подчиненности орган.

Статья 25. Запрещение требовать выполнения работы, не обусловленной трудовым договором.

Администрация предприятия, учреждения, организации не вправе требовать от рабочего или служащего выполнения работы, не обусловленной трудовым договором.

Статья 26. Перевод на другую работу.

Перевод на другую работу на том же предприятии, в учреждении, организации, а также перевод на работу на другое предприятие, в учреждение, организацию либо в другую местность, хотя бы вместе с предприятием, учреждением, организацией, допускается только с согласия рабочего или служащего, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 27, 28 и 135 настоящего Кодекса.

Не считается переводом на другую работу перемещение рабочего или служащего на другое рабочее место на том же предприятии, в учреждении, организации без изменения специальности, квалификации, должности, размера заработной платы, льгот, преимуществ и иных существенных условий труда.

Статья 27. Временный перевод на другую работу в случае производственной необходимости.

В случае производственной необходимости для предприятия, учреждения, организации администрация имеет право переводить рабочих и служащих на срок до одного месяца на не обусловленную трудовым договором работу на том же предприятии, в учреждении, организации либо на другом предприятии, в учреждении, организации, но в той же местности с оплатой труда по выполняемой работе, но не ниже среднего заработка по прежней работе.

Такой перевод допускается:

для предотвращения или ликвидации стихийного бедствия, производственной аварии или немедленного устранения их последствий;

для предотвращения несчастных случаев, простоя, гибели или порчи государственного или общественного имущества и в других исключительных случаях;

для замещения отсутствующего рабочего или служащего.

Продолжительность перевода на другую работу для замещения отсутствующего работника не может превышать одного месяца в течение календарного года.

Статья 28. Временный перевод на другую работу в случае простоя.

В случае простоя рабочие и служащие переводятся с учетом их специальности и квалификации на другую работу на том же предприятии, в учреждении, организации на все время простоя либо на другое предприятие, в учреждение, организацию, но в той же местности на срок до одного месяца.

При переводе на нижеоплачиваемую работу вследствие простоя за рабочими и служащими, выполняющими нормы выработки, сохраняется средний заработок по прежней работе, а за рабочими и служащими, не выполняющими нормы или переведенными на повременно оплачиваемую работу, сохраняется их тарифная ставка (оклад).

Статья 29. Ограничение перевода на неквалифицированные работы.

При простое и в случае временного замещения отсутствующего работника не допускается перевод квалифицированных рабочих и служащих на неквалифицированные работы.

Статья 30. Основания прекращения трудового договора.

Основаниями прекращения трудового договора являются:

1) соглашение сторон;

2) истечение срока (пункты 2 и 3 статьи 18), кроме случаев, когда трудовые отношения фактически продолжаются и ни одна из сторон не потребовала их прекращения;

3) призыв или поступление рабочего или служащего на военную службу;

4) расторжение трудового договора по инициативе рабочего или служащего (статьи 32 и 33), по инициативе администрации (статья 34) либо по требованию профсоюзного органа (статья 39);

5) перевод работника, с его согласия, на другую работу или переход на выборную должность;

6) отказ рабочего или служащего от перевода на работу в другую местность вместе с предприятием, учреждением, организацией;

7) вступление в законную силу приговора суда, которым рабочий или служащий осужден (кроме случаев условного осуждения) к лишению свободы, исправительным работам не по месту работы либо к иному наказанию, исключающему возможность продолжения данной работы.

Передача предприятия, учреждения, организации из подчинения одного органа в подчинение другого не прекращает действия трудового договора. При слиянии, разделении или присоединении предприятий, учреждений, организаций трудовые отношения с согласия рабочего или служащего продолжаются.

Прекращение в этих случаях трудового договора по инициативе администрации возможно только при сокращении численности или штата работников.

Статья 31. Продолжение действия срочного трудового договора.

Если по истечении срока трудового договора (пункты 2 и 3 статьи 18) трудовые отношения фактически продолжаются и ни одна из сторон не потребовала их прекращения, то действие договора считается продолженным на неопределенный срок.

Статья 32. Расторжение трудового договора, заключенного на неопределенный срок, по инициативе рабочего или служащего.

Рабочие и служащие имеют право расторгнуть трудовой договор, заключенный на неопределенный срок, предупредив об этом администрацию письменно за две недели. По истечении этого срока рабочий или служащий вправе прекратить работу, а администрация предприятия, учреждения, организации обязана выдать работнику трудовую книжку и произвести с ним расчет.

По соглашению между работником и администрацией трудовой договор может быть расторгнут и до истечения двухнедельного срока.

Если по истечении двухнедельного срока администрация не издала приказ об увольнении и работник продолжает работать, не требуя расторжения трудового договора, предупреждение теряет силу.

Статья 33. Расторжение срочного трудового договора по инициативе рабочего или служащего.

Срочный трудовой договор (пункты 2 и 3 статьи 18) подлежит расторжению досрочно по требованию работника в случаях:

1) болезни или инвалидности работника, препятствующих выполнению работы по договору;

2) нарушения администрацией законодательства о труде, коллективного или трудового договора;

3) по другим уважительным причинам.

Статья 34. Расторжение трудового договора по инициативе администрации.

Трудовой договор, заключенный на неопределенный срок, а также срочный трудовой договор до истечения срока его действия могут быть расторгнуты администрацией предприятия, учреждения, организации лишь в случаях:

1) ликвидации предприятия, учреждения, организации, сокращения численности или штата работников;

2) обнаружившегося несоответствия рабочего или служащего занимаемой должности или выполняемой работе вследствие недостаточной квалификации либо состояния здоровья, препятствующих продолжению данной работы;

3) систематического неисполнения рабочим или служащим без уважительных причин обязанностей, возложенных на него трудовым договором или правилами внутреннего трудового распорядка, если к рабочему или служащему ранее применялись меры дисциплинарного или общественного взыскания;

4) прогула без уважительных причин (в том числе появления на работе в нетрезвом состоянии);

5) неявки на работу в течение более четырех месяцев подряд вследствие временной нетрудоспособности, не считая отпуска по беременности и родам, если законодательством Союза ССР не установлен более длительный срок сохранения места работы (должности) при определенном заболевании. За рабочими и служащими, утратившими трудоспособность в связи с трудовым увечьем или профессиональным заболеванием, место работы (должность) сохраняется до восстановления трудоспособности или установления инвалидности;

6) восстановления на работе рабочего или служащего, ранее выполнявшего эту работу.

Увольнение по основаниям, указанным в пунктах 1, 2 и 6 настоящей статьи, допускается, если невозможно перевести работника, с его согласия, на другую работу.

Не допускается увольнение работника по инициативе администрации в период временной нетрудоспособности (кроме увольнения по пункту 5 настоящей статьи), а также в период пребывания работника в отпуске. Это правило не распространяется на случаи полной ликвидации учреждения, предприятия, организации.

Статья 35. Дополнительные основания для расторжения трудового договора с некоторыми категориями рабочих и служащих при определенных условиях.

Помимо оснований, предусмотренных в статьях 30 и 34 настоящего Кодекса трудовой договор по инициативе администрации может быть расторгнут в случаях:

1) однократного грубого нарушения трудовых обязанностей работником, несущим дисциплинарную ответственность в порядке подчиненности;

2) совершения виновных действий работником, непосредственно обслуживающим денежные или товарные ценности, если эти действия дают основание для утраты доверия к нему со стороны администрации;

3) совершения работником, выполняющим воспитательные функции, аморального проступка, несовместимого с продолжением данной работы;

4) направления работника по постановлению суда в лечебно-трудовой профилакторий.

Расторжение трудового договора по основаниям, указанным в пунктах 2 и 3, производится с соблюдением правила статьи 37 настоящего Кодекса.

Статья 36. Преимущественное право на оставление на работе при сокращении численности или штата работников.

При сокращении численности или штата работников преимущественное право на оставление на работе предоставляется рабочим или служащим с более высокой производительностью труда и квалификацией.

При равной производительности труда и квалификации предпочтение в оставлении на работе отдается:

1) семейным — при наличии двух или более иждивенцев;

2) лицам, в семье которых нет других работников с самостоятельным заработком;

3) инвалидам войны, членам семей военнослужащих и партизан, погибших или пропавших без вести при защите СССР или при исполнении иных обязанностей военной службы;

(Продолжение на 3-й стр.).

КОДЕКС ЗАКОНОВ О ТРУДЕ ГРУЗИНСКОЙ ССР

ПРОДОЛЖЕНИЕ.

4) лицам, повышающим свою квалификацию в высших и средних специальных учебных заведениях без отрыва от производства;

5) лицам, имеющим длительный непрерывный стаж работы на данном предприятии, в учреждении, организации;

6) работникам, получившим на данном предприятии, в учреждении, организации трудовое увечье или профессиональное заболевание.

Статья 37. Запрещение расторжения трудового договора по инициативе администрации без согласия фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза.

Расторжение трудового договора по инициативе администрации предприятия, учреждения, организации не допускается без предварительного согласия фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Союза ССР.

Расторжение трудового договора с нарушением требований части первой настоящей статьи является незаконным, а уволенный работник подлежит восстановлению на прежней работе (статья 206).

Администрация вправе расторгнуть трудовой договор не позднее одного месяца со дня получения согласия фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза, а при увольнении по основаниям, указанным в пунктах 3 и 4 статьи 34 настоящего Кодекса, — в пределах одного месяца со дня обнаружения проступка.

Статья 38. Выходное пособие.

При прекращении трудового договора по основаниям, указанным в пунктах 3 и 6 статьи 30 и пунктах 1, 2 и 6 статьи 34 настоящего Кодекса, либо вследствие нарушения администрацией законодательства о труде, коллективного или трудового договора (статья 33) рабочим и служащим выплачивается выходное пособие в размере двухнедельного среднего заработка.

Статья 39. Расторжение трудового договора по требованию профсоюзного органа.

По требованию профсоюзного органа (не ниже районного) администрация обязана расторгнуть трудовой договор с руководящим работником или сместить его с занимаемой должности, если он нарушает законодательство о труде, не выполняет обязательства по коллективному договору, проявляет бюрократизм, допускает волокиту.

Требование профсоюзного органа может быть обжаловано работником или администрацией в вышестоящий профсоюзный орган, решение которого является окончательным.

Статья 40. Отстранение от работы.

Отстранение рабочего или служащего от работы (должности) допускается только по предложению уполномоченных на то органов в случаях, предусмотренных законодательством Союза ССР и Грузинской ССР.

Работника, появившегося на работе в нетрезвом состоянии, администрация предприятия, учреждения, организации не допускает к работе в этот день (смену).

Статья 41. Трудовая книжка.

Трудовая книжка является основным документом о трудовой деятельности рабочего или служащего.

Трудовые книжки ведутся на всех рабочих и служащих, работающих на предприятии, в учреждении, организации свыше пяти дней.

В трудовую книжку вносятся сведения о работнике, о выполняемой им работе, а также о поощрениях и награждениях за успехи в работе на предприятии, учреждении, организации. Взыскания в трудовую книжку не записываются.

Записи о причинах увольнения в трудовую книжку должны производиться в точном соответствии с формулировками действующего законодательства и со ссылкой на соответствующую статью, пункт закона. При расторжении трудового договора по инициативе рабочего или служащего в связи с болезнью, инвалидностью, уходом на пенсию по старости, с зачислением в высшее или среднее специальное учебное заведение либо в аспирантуру и по другим причинам, с которыми законодательство связывает предоставление определенных льгот и преимуществ, запись об увольнении в трудовую книжку вносится с указанием этих причин.

При увольнении трудовая книжка выдается работнику в день увольнения.

Статья 42. Выдача справки о работе и заработной плате.

Администрация обязана выдать рабочему или служащему по его просьбе справку о работе на данном предприятии, в учреждении, организации с указанием специальности, квалификации, должности, времени работы и размера заработной платы.

ГЛАВА IV

РАБОЧЕЕ ВРЕМЯ

Статья 43. Нормальная продолжительность рабочего времени.

Нормальная продолжительность рабочего времени рабочих и служащих на предприятиях, в учреждениях, организациях не может превышать 41 часа в неделю. По мере создания экономических и других необходимых условий будет осуществляться переход к более сокращенной рабочей неделе.

Нормирование продолжительности рабочего времени осуществляется государством с участием профессиональных союзов. Нормы продолжительности рабочего времени не могут быть изменены по соглашению между администрацией предприятия, учреждения, организации с фабричным, заводским местным комитетом профессионального союза или с рабочими и служащими, если иное не предусмотрено законодательством.

Статья 44. Сокращенная продолжительность рабочего времени.

Сокращенная продолжительность рабочего времени устанавливается:

1) для рабочих и служащих в возрасте от 16 до 18 лет — 36 часов в неделю, а для лиц в возрасте от 15 до 16 лет (статья 167) — 24 часа в неделю;

2) для рабочих и служащих, занятых на работах с вредными условиями труда, — не более 36 часов в неделю.

Список производств, цехов, профессий и должностей с вредными условиями труда, работа в которых дает право на сокращенную продолжительность рабочего времени, утверждается в порядке, установленном законодательством.

Кроме того, законодательством Союза ССР устанавливается сокращенная продолжительность рабочего времени для отдельных категорий работников (учителей, врачей и других).

Статья 45. Пятидневная и шестидневная рабочая неделя и продолжительность ежедневной работы.

Для рабочих и служащих устанавливается пятидневная рабочая неделя с двумя выходными днями. При пятидневной рабочей неделе продолжительность ежедневной работы (смены) определяется правилами внутреннего трудового распорядка или графиками сменности, утверждаемыми администрацией по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза с соблюдением установленной продолжительности рабочей недели (статьи 43 и 44).

На тех предприятиях, в учреждениях, организациях, где по характеру производства и условиям работы введение пятидневной рабочей недели нецелесообразно, устанавливается шестидневная рабочая неделя с одним выходным днем. При шестидневной рабочей неделе продолжительность ежедневной работы (смены) не может превышать 7 часов при недельной норме 41 час, 6 часов при недельной норме 36 часов и 4 часов при недельной норме 24 часа.

Графики сменности доводятся до сведения рабочих и служащих, как правило, не позднее чем за две недели до их введения в действие.

Статья 46. Продолжительность работы накануне праздничных и выходных дней.

Накануне праздничных дней (статья 64) продолжительность работы рабочих и служащих, кроме рабочих и служащих, указанных в статье 44 настоящего Кодекса, сокращается на один час как при пятидневной, так и при шестидневной рабочей неделе.

Накануне выходных дней продолжительность работы при шестидневной рабочей неделе не может превышать 6 часов.

Статья 47. Продолжительность работы в ночное время.

При работе в ночное время установленная продолжительность работы (смены) сокращается на один час. Это правило не распространяется на рабочих и служащих, для которых уже предусмотрено сокращение рабочего времени (пункт 2 части первой и часть третья статьи 44).

Продолжительность ночной работы уравнивается с дневной в тех случаях, когда это необходимо по условиям производства; в частности, в непрерывных производствах, а также на сменных работах при шестидневной рабочей неделе с одним выходным днем.

Ночным считается время с 10 часов вечера до 6 часов утра.

Статья 48. Ограничение ночной работы.

К работе в ночное время не допускаются:

беременные женщины и матери, кормящие грудью, а также женщины, имеющие детей в возрасте до одного года;

рабочие и служащие, больные активной формой туберкулеза;

рабочие и служащие моложе 18 лет;

другие категории работников в соответствии с законодательством.

Инвалиды могут привлекаться к работе в ночное время только с их согласия и при условии, если такая работа не запрещена им медицинскими рекомендациями.

Статья 49. Неполное рабочее время.

По соглашению между рабочим, служащим и администрацией может устанавливаться как при приеме на работу, так и впоследствии неполный рабочий день или неполная рабочая неделя. Оплата труда в этих случаях производится пропорционально отработанному времени или в зависимости от выработки.

Работа на условиях неполного рабочего времени не влечет для рабочих и служащих каких-либо ограничений продолжительности ежегодного отпуска, исчисления трудового стажа и других трудовых прав.

Статья 50. Начало и окончание ежедневной работы.

Время начала и окончания ежедневной работы (смены) определяется правилами внутреннего трудового распорядка и графиками сменности в соответствии с действующим законодательством.

Статья 51. Сменная работа.

При сменной работе каждая группа работников должна производить работу в течение установленной продолжительности рабочего времени.

Работники чередуются по сменам равномерно. Переход из одной смены в другую должен происходить, как правило, через каждую неделю в часы, определенные графиками сменности.

Назначение работника на работу в течение двух смен подряд запрещается.

Статья 52. Суммированный учет рабочего времени.

На непрерывно действующих предприятиях, в учреждениях, организациях, а также в отдельных производствах, цехах, участках, отделениях и на некоторых видах работ, где по условиям производства (работы) не может быть соблюдена установленная для данной категории рабочих и служащих ежедневная или еженедельная продолжительность рабочего времени, допускается по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза введение суммированного учета рабочего времени с тем, чтобы продолжительность рабочего времени за учетный период не превышала нормального числа рабочих часов (статьи 43 и 44).

Статья 53. Разделение рабочего дня на части.

На тех работах, где это необходимо вследствие особого характера труда, рабочий день отдельных категорий рабочих и служащих может быть в порядке, предусмотренном законодательством, разделен на части с тем, чтобы общая продолжительность рабочего времени не превышала установленной продолжительности ежедневной работы.

Статья 54. Ограничение сверхурочных работ.

Сверхурочные работы, как правило, не допускаются.

Сверхурочными считаются работы сверх установленной продолжительности рабочего времени (статьи 45 и 52).

Администрация может применять сверхурочные работы только в исключительных случаях, предусмотренных статьей 55 настоящего Кодекса. Сверхурочные работы могут производиться лишь с разрешения фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза. Сверхурочная работа оформляется приказом (распоряжением).

К сверхурочным работам не допускаются:

беременные женщины и матери, кормящие грудью, а также женщины, имеющие детей в возрасте до одного года;

рабочие и служащие, больные активной формой туберкулеза;

рабочие и служащие моложе восемнадцати лет;

работники, обучающиеся без отрыва от производства в общеобразовательных школах, профессионально-технических учебных заведениях, в дни занятий;

другие категории рабочих и служащих в соответствии с законодательством.

Женщины, имеющие детей в возрасте от одного года до восьми лет, и инвалиды к сверхурочным работам привлекаются только с их согласия, причем инвалиды лишь при условии, если такие работы не запрещены им медицинскими рекомендациями.

Статья 55. Исключительные случаи, когда допускаются сверхурочные работы.

Сверхурочные работы допускаются только в следующих исключительных случаях.

1) при производстве работ, необходимых для обороны страны, а также для предотвращения общественного или стихийного бедствия, производственной аварии и немедленного устранения их последствий;

2) при производстве общественно необходимых работ по водоснабжению, газоснабжению, отоплению, освещению, канализации, транспорту, почтово-телеграфной и телефонной связи — для устранения случайных или неожиданных обстоятельств, нарушающих правильное их функционирование;

3) при необходимости закончить начатую работу, которая вследствие непредвиденной или случайной задержки по техническим условиям производства не могла быть закончена в течение нормального числа рабочих часов, если при этом прекращение начатой работы может повлечь за собой порчу или гибель государственного или общественного имущества;

4) при производстве временных работ по ремонту и восстановлению механизмов или сооружений в тех случаях, когда неисправность их вызывает прекращение работ для значительного числа трудящихся;

5) для продолжения работы при неявке сменяющего работника, если работа не допускает перерыва; в этих случаях администрация обязана немедленно принять меры к замене сменщика другим работником;

6) при необходимости выполнения погрузочно-разгрузочных работ в целях недопущения или устранения простоя подвижного состава или скопления грузов в пунктах отправления и назначения.

Статья 56. Предельное количество сверхурочных работ.

Сверхурочные работы не должны превышать для каждого рабочего или служащего четырех часов в течение двух дней подряд и 120 часов в год.

Администрация предприятия, учреждения, организации обязана вести точный учет сверхурочных работ, выполненных каждым работником.

ГЛАВА V

ВРЕМЯ ОТДЫХА

Статья 57. Перерыв для отдыха и питания.

Рабочим и служащим предоставляется перерыв для отдыха и питания продолжительностью не более двух часов. Перерыв не включается в рабочее время.

Рабочий или служащий использует перерыв по своему усмотрению. На это время ему предоставляется право отлучаться с места выполнения работы.

Перерыв для отдыха и питания, как правило, должен предоставляться через четыре часа после начала работы.

Время начала и окончания перерыва устанавливается правилами внутреннего трудового распорядка.

На тех работах, где по условиям производства перерыв установить нельзя, рабочему или служащему должна быть предоставлена возможность приема пищи в течение рабочего времени. Перечень таких работ, порядок и место приема пищи устанавливаются администрацией по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза.

Статья 58. Выходные дни.

При пятидневной рабочей неделе рабочим и служащим предоставляется два выходных дня в неделю, а при шестидневной рабочей неделе — один выходной день.

Общим выходным днем является воскресенье.

Второй выходной день при пятидневной рабочей неделе, если он не определен законодательством, устанавливается графиком работы предприятия, учреждения, организации. Оба выходных дня предоставляются, как правило, подряд.

Статья 59. Продолжительность еженедельного непрерывного отдыха.

Продолжительность еженедельного непрерывного отдыха должна быть не менее сорока двух часов.

Статья 60. Выходные дни на непрерывно действующих предприятиях, в учреждениях и организациях.

На предприятиях, в учреждениях и организациях, приостановка работы в которых невозможна по производственно-техническим условиям или вследствие необходимости постоянного непрерывного обслуживания населения, а также на других предприятиях, где введено непрерывное производство, выходные дни предоставляются в различные дни недели поочередно каждой группе рабочих и служащих согласно графикам сменности, утверждаемым администрацией по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза.

Статья 61. Выходные дни на предприятиях, в учреждениях, организациях, связанных с обслуживанием населения.

На предприятиях, в учреждениях, организациях, где работа не может прерываться в общий выходной день в связи с необходимостью обслуживания населения (магазины, предприятия бытового обслуживания, театры, музеи и другие), выходные дни устанавливаются местными Советами депутатов трудящихся в соответствии с действующим законодательством.

Статья 62. Запрещение работы в выходные дни. Исключительные случаи привлечения к работе в выходные дни.

Работа в выходные дни запрещается.

Привлечение отдельных рабочих и служащих к работе в выходные дни допускается только с разрешения фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза и лишь в следующих исключительных случаях:

1) для предотвращения или ликвидации общественного или стихийного бедствия, производственной аварии либо немедленного устранения их последствий;

2) для предотвращения несчастных случаев, гибели или порчи государственного или общественного имущества;

3) для выполнения неотложных, заранее не предвиденных работ, от срочного выполнения которых зависит в дальнейшем нормальная работа предприятия, учреждения, организации в целом или их отдельных подразделений.

Привлечение рабочих и служащих к работе в выходные дни производится по письменному приказу (распоряжению) администрации предприятия, учреждения, организации с соблюдением ограничений, установленных статьями 153, 157, 171 настоящего Кодекса.

Статья 63. Компенсация за работу в выходной день.

За работу в выходной день предоставляется другой день отдыха в течение ближайших двух недель.

Если предоставление другого дня отдыха невозможно (в связи с увольнением рабочего, служащего и в других случаях, предусмотренных законодательством), то работа в выходной день оплачивается в двойном размере. Оплата за работу в выходной день исчисляется по правилам статьи 87 настоящего Кодекса.

Статья 64. Праздничные дни.

Работа на предприятиях, в учреждениях, организациях не производится в следующие праздничные дни:

1 января — Новый год,

8 Марта — Международный женский день,

1 и 2 мая — День международной солидарности трудящихся,

9 мая — День Победы,

7 и 8 ноября — годовщина Великой Октябрьской социалистической революции,

5 декабря — День Конституции СССР.

В праздничные дни допускаются работы, приостановка которых невозможна по производственно-техническим условиям (непрерывно действующие предприятия, учреждения, организации), работы, вызываемые необходимостью обслуживания населения, а также неотложные ремонтные и погрузочно-разгрузочные работы.

Статья 65. Ежегодные отпуска.

Всем рабочим и служащим предоставляются ежегодные отпуска с сохранением места работы (должности) и среднего заработка (статьи 67 и 69).

Статья 66. Очередность предоставления отпусков.

Очередность предоставления отпусков устанавливается администрацией по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза.

Отпуска предоставляются в течение всего года с учетом пожеланий рабочих и служащих и необходимости обеспечения нормального хода работ на предприятиях, в учреждениях и организациях.

Статья 67. Продолжительность отпуска.

Ежегодный отпуск предоставляется рабочим и служащим продолжительностью не менее 15 рабочих дней, с постепенным переходом к предоставлению отпуска большей продолжительности. Порядок исчисления продолжительности ежегодного отпуска определяется законодательством Союза ССР.

Рабочим и служащим моложе восемнадцати лет ежегодный отпуск предоставляется продолжительностью в один календарный месяц.

Отпуска, предоставляемые в установленном порядке по временной нетрудоспособности или по беременности и родам, в счет ежегодных отпусков не включается.

Статья 68. Недопустимость замены отпуска денежной компенсацией.

Замена отпуска денежной компенсацией не допускается, кроме случаев увольнения рабочего или служащего, не использовавшего отпуск.

Статья 69. Дополнительные отпуска.

Ежегодные дополнительные отпуска предоставляются:

1) рабочим и служащим, занятым на работах с вредными условиями труда;

2) рабочим и служащим, занятым в отдельных отраслях народного хозяйства и имеющим продолжительный стаж работы на одном предприятии, в организации;

3) работникам с ненормированным рабочим днем;

4) в других случаях, предусмотренных законодательством.

Статья 70. Дополнительные отпуска, предоставляемые в качестве поощрения за выполнение государственных или общественных обязанностей.

В качестве поощрения за выполнение государственных или общественных обязанностей могут предоставляться по месту работы дополнительные отпуска общественным воспитателям несовершеннолетних, членам добровольных народных дружин по охране общественного порядка, членам добровольных пожарных дружин и в других случаях — в порядке, установленном законодательством Союза ССР и Грузинской ССР.

Статья 71. Порядок предоставления отпусков.

Отпуск за первый год работы предоставляется рабочим и служащим по истечении одиннадцати месяцев непрерывной работы на данном предприятии, в учреждении, организации. До истечения одиннадцати месяцев непрерывной работы отпуск по просьбе работника предоставляется: женщинам — перед отпуском по беременности и родам или непосредственно после него; рабочим и служащим моложе восемнадцати лет; военнослужащим, уволенным в запас и направленным на работу в порядке организованного набора, — по истечении трех месяцев работы; в других случаях, предусмотренных законодательством.

Рабочим и служащим, переведенным из одного предприятия, учреждения, организации на другое предприятие, в учреждение, организацию, отпуск может быть предоставлен до истечения одиннадцати месяцев работы после перевода. Если до перевода работник не проработал одиннадцати месяцев на одном предприятии, в учреждении, организации, то отпуск ему может быть предоставлен по истечении одиннадцати месяцев работы до и после перевода в общей сложности.

Отпуск за второй и последующие годы работы может предоставляться в любое время рабочего года в соответствии с очередностью предоставления отпусков.

Статья 72. Ежегодное предоставление отпуска. Исключительные случаи перенесения отпуска.

Отпуск должен предоставляться ежегодно в установленный срок.

Ежегодный отпуск должен быть перенесен или продлен: при временной нетрудоспособности рабочего или служащего; при выполнении рабочим или служащим государственных или общественных обязанностей; в других случаях, предусмотренных законодательством.

В исключительных случаях, когда предоставление отпуска рабочему или служащему в текущем рабочем году может неблагоприятно отразиться на нормальном ходе работы предприятия, учреждения, организации, допускается с согласия работника и по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза перенесение отпуска на следующий год. Перенесенный отпуск может быть присоединен к отпуску за следующий рабочий год.

Запрещается непредоставление ежегодного отпуска в течение двух лет подряд, а также непредоставление отпуска рабочим и служащим моложе восемнадцати лет и работникам, имеющим право на дополнительный отпуск в связи с вредными условиями труда.

Статья 73. Исчисление стажа работы, дающего право на отпуск.

В стаж работы, дающий право на отпуск, включается:

1) фактически проработанное время;

2) время, когда рабочий или служащий фактически не работал, но за ним сохранялись место работы (должность) и заработная плата полностью или частично (в том числе время оплаченного вынужденного прогула при неправильном увольнении или переводе на другую работу и последующем восстановлении на работе);

3) время, когда рабочий или служащий фактически не работал, но сохранял за собой место работы (должность) и получал пособие по государственному социальному страхованию;

4) другие периоды времени, предусмотренные законодательством.

Статья 74. Отпуск без сохранения заработной платы.

По семейным обстоятельствам и другим уважительным причинам рабочему или служащему, по его заявлению, может быть предоставлен администрацией кратковременный отпуск без сохранения заработной платы.

ГЛАВА VI

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА

Статья 75. Оплата по труду.

В соответствии с Конституцией СССР и Конституцией Грузинской ССР труд рабочих и служащих оплачивается по его количеству и качеству.

Запрещается какое бы то ни было понижение размеров оплаты труда в зависимости от пола, возраста, расы и национальной принадлежности.

Статья 76. Минимальный размер заработной платы.

Месячная заработная плата рабочего или служащего не может быть ниже установленного государством минимального размера.

Статья 77. Нормирование заработной платы.

Нормирование заработной платы осуществляется государством с участием профессиональных союзов.

Статья 78. Оплата труда рабочих на основе тарифных ставок.

Оплата труда рабочих производится на основе тарифных ставок (окладов), утверждаемых в централизованном порядке.

Отнесение выполняемых работ к определенным тарифным разрядам и присвоение квалификационных разрядов рабочим производятся администрацией предприятия, организации по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза в соответствии с тарифно-квалификационным справочником.

Статья 79. Оплата труда служащих на основе схем должностных окладов.

Оплата труда служащих производится на основе схем должностных окладов, утверждаемых в централизованном порядке.

Должностные оклады служащим устанавливаются администрацией предприятия, учреждения, организации в соответствии с должностью и квалификацией работника.

Статья 80. Оплата труда, применяемого в особых условиях.

На тяжелых работах, на работах с вредными условиями труда и на работах в местностях с тяжелыми климатическими условиями устанавливается повышенная оплата труда.

(Продолжение следует).

НОВОСТИ ПЛАНЕТЫ

Памяти Вальтера Ульбрихта

БЕРЛИН, 6 августа. (ТАСС). Столица Германской Демократической Республики прощается с выдающимся деятелем германского и международного коммунистического движения товарищем Вальтером Ульбрихтом. Трудящиеся первого в мире немецкого государства рабочих и крестьян глубоко скорбят в связи с кончиной верного марксиста - ленинца, вся жизнь которого была посвящена интересам рабочего класса, интересам народа. Приспущен флаг над зданием Государственного совета ГДР, где работал в последние годы своей жизни Вальтер Ульбрихт.

Проводить в последний путь выдающегося партийного и государственного деятеля, с именем которого непосредственно связаны образование, развитие и упрочение ГДР, прибыли партийно-правительственные делегации братских социалистических стран.

Со всех концов страны от коллективов промышленных предприятий, сельскохозяйственных кооперативов, учреждений и отдельных граждан в адрес ЦК СЕПГ, Государственного совета и правительства ГДР идут письма и телеграммы с выражением глубокой скорби в связи с кончиной Вальтера Ульбрихта.

В этих посланиях говорится, что светлый образ великого сына немецкого рабочего класса навсегда останется в сердцах граждан Германской Демократической Республики.

Удвоить бдительность

САНТЬЯГО, 7 августа. (ТАСС). «Чилийская молодежь должна бороться, не щадя усилий, для того, чтобы сорвать попытки реакционеров развязать гражданскую войну в стране». Об этом заявил, обращаясь к представителям первичных организаций Коммунистической молодежи Чили (КМЧ), один из видных деятелей КМЧ Хосе Вейбель. Он призвал «все демократические силы страны объединиться и выработать на основе конкретных предложений общую программу действий, направленную на достижение взаимопонимания и устранение опасности развязывания гражданской войны». «Сейчас мы переживаем решающий этап нашей жизни. Это требует от нас удвоить бдительность с тем, чтобы не допустить фашистского переворота в стране», подчеркнул Хосе Вейбель.

Поддерживая действия, направленные на установление диалога между правительством народного единства и представителями определенных кругов оппозиции, Коммунистическая молодежь Чили также поддерживает постоянные контакты с христианско - демократической молодежью страны, сообщил далее видный деятель КМЧ.

Полет американских космонавтов

НЬЮ-ЙОРК, 6 августа. (ТАСС). Сегодня два члена экипажа американской орбитальной станции «Скайлэб» Дж. Лусма и О. Гэрриот вышли в открытый космос. Они планируют, в частности, установить дополнительный теплозащитный экран, заменить кассету с пленкой, а также осмотреть вышедшие из строя блоки вспомогательных двигателей корабля «Аполлон».

Выход в космос должен продлиться три с половиной часа.

НЬЮ-ЙОРК, 7 августа. Американские космонавты Дж. Лусма и О. Гэрриот благополучно возвратились в космическую орбитальную станцию «Скайлэб», проведя в открытом космосе 6 часов 31 минуту вместо запланированных трех с половиной часов. Предусмотренная программа работ выполнена.

Основное время космонавты затратили на установку дополнительного теплозащитного экрана.

ВЫЛАЗКА НЕОФАШИСТОВ

ПАРИЖ, 7 августа. (ТАСС). Группа неофашистов из так называемой «испанской национал-социалистской партии» проникла в минувшую субботу в помещение издательства «Большой каталонской энциклопедии» в Барселоне и устроила там разгром. Хулиганы уничтожили архивы издательства, расписали стены помещения свастиками и антикоммунистическими лозунгами, унесли с собой пишущие машинки и деньги.

Солидарность с народом Чили

ГАВАНА, 7 августа. (ТАСС). На собрании общественности столицы, состоявшемся в понедельник, было принято заявление, выражающее поддержку борьбы народа Чили за строительство новой жизни. Решительно осуждая террор, развязанный ультраправыми силами с целью задушить революционный процесс в стране и установить фашистскую диктатуру, в заявлении отмечается растущее единство демократических и прогрессивных сил Чили, их твердая решимость отстоять свое право на независимость.

От имени кубинского народа участники собрания заявили о своей солидарности с героической борьбой народа и правительства Чили во главе с президентом Сальвадором Альенде и выразили уверенность в победе их правого дела.

ЗАБАСТОВКА ИЗРАИЛЬСКИХ МОРЯКОВ

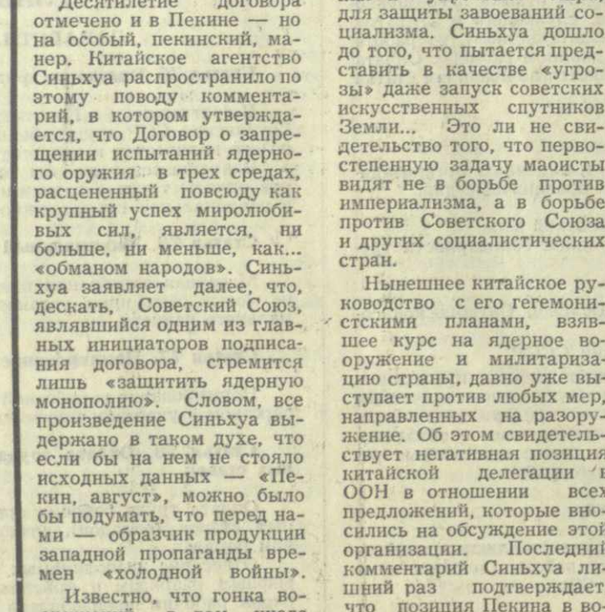
ЛОНДОН, 7 августа. (ТАСС). Третий день продолжается забастовка израильских моряков, требующих повышения заработной платы и улучшения условий труда. После того, как правительство отказалось удовлетворить требования бастующих, профсоюз моряков принял решение распространить забастовку на все суда израильского торгового флота, включая находящиеся в зарубежных портах.

Новая провокация

БЕЙРУТ 7 августа, (ТАСС). Израиль совершил новую вооруженную провокацию против Ливана. По сообщению бейрутской газеты «Ан-Нахар», два израильских военных самолета вторглись в понедельник в воздушное пространство Ливана и совершили облет южных районов страны.

ХРОНИКА

Указом Президиума Верховного Совета Грузинской ССР от 7 августа 1973 года тов. Саларидзе Шалва Александрович освобожден от обязанностей председателя Государственного комитета Совета Министров Грузинской ССР по кинематографии в связи с переходом на другую работу.



Иран. Площадь Фирдоуси в Тегеране.

Фото В. Кошевого. (Фотохроника ТАСС).

ПО ПОВОДУ ОДНОГО КОММЕНТАРИЯ СИНЬХУА

В эти дни международная общественность широко отмечает десятилетие подписания в Москве Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой.

Десятилетие договора отмечено и в Пекине — но на особый, пекинский, манер. Китайское агентство Синьхуа распространило по этому поводу комментарий, в котором утверждается, что Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в трех средах, расцененный повсюду как крупный успех миролюбивых сил, является, ни больше, ни меньше, как... «обманом народов». Синьхуа заявляет далее, что, дескать, Советский Союз, являвшийся одним из главных инициаторов подписания договора, стремится лишь «защитить ядерную монополию». Словом, все произведение Синьхуа выдержано в таком духе, что если бы на нем не стояло исходных данных — «Пекин, август», можно было бы подумать, что перед нами — образчик продукции западной пропаганды времен «холодной войны».

Известно, что гонка вооружений, в том числе ядерных, навязана миру империалистическими силами. Однако агентство Синьхуа, говоря о такой важнейшей проблеме, как запрещение испытаний ядерного оружия, даже не упоминает слово «империализм».

Зато китайское агентство решило обрушить град брани по адресу социалистических стран, укрепления их оборонительного потенциала. Как видно, Пекин тревожит не то, что определенные империалистические круги на Западе пытаются помешать обузданию гонки вооружений, а то, что Советский Союз, другие социалистические страны обладают необходимой мощью для сохранения и упрочения мира, для защиты завоеваний социализма. Синьхуа дошло до того, что пытается представить в качестве «угрозы» даже запуск советских искусственных спутников Земли... Это ли не свидетельство того, что первостепенную задачу маоисты видят не в борьбе против империализма, а в борьбе против Советского Союза и других социалистических стран.

Нынешнее китайское руководство с его гегемонистскими планами, взявшее курс на ядерное вооружение и милитаризацию страны, давно уже выступает против любых мер, направленных на разоружение. Об этом свидетельствует негативная позиция китайской делегации в ООН в отношении всех предложений, которые вносились на обсуждение этой организации. Последний комментарий Синьхуа лишний раз подтверждает, что позиция Пекина в вопросах разоружения смыкается со взглядами тех кругов НАТО и представителей военно-промышленного комплекса на Западе, которые упорно противодействуют разрядке напряженности, выступают против сил социализма. Такая позиция говорит сама за себя.

Ю. КОРНИЛОВ. (ТАСС).

● МНОГИХ МОЛОДЫХ РАБОЧИХ Тбилисского станкостроительного завода имени Кирова часто можно встретить в отделе главного конструктора. Здесь они советуются с инженерами, конструкторами, вносят свои рационализаторские предложения.

На снимке (справа налево): слесарь-сборщик Т. Даташвили, ведущий конструктор В. Обганидзе, слесари-сборщики В. Григорян и В. Тураносов обсуждают рационализаторское предложение.

Фото Б. Хатиашвили.

СПОРТ

Петрополис: тур десятый

В десятом туре межзонального турнира на первенство мира по шахматам в бразильском городе Петрополисе Полугаевский черными победил Хуга, Любоевич белыми — Савона (обе эти встречи продолжались 39 ходов), Баясас — Геллера, просрочившего время в лучшей позиции. Ивков сыграл вничью с Решевским. Отложены остальные партии: Георгиу — Смыслов, Каган—Бронштейн, Панно—Портиш и Горт — Тан. Поединок Мекинг — Керес не состоялся из-за болезни советского гроссмейстера.

Впереди снова Любоевич, набравший 7,5 очка. На пол-очка меньше у Полугаевского. Третьим идет пока Портиш, у которого 6,5 очка, но одна отложенная партия. Шесть очков при одной несыгранной встрече у Мекинга, шесть — у Геллера. (ТАСС).

МЕМОРИАЛ Ю. ГАГАРИНА

В столице Литвы финишировал проводившийся в четвертый раз международный турнир баскетболистов на приз первого космонавта Юрия Алексеевича Гагарина. В четвертый раз подряд приз завоевала сборная команда Советского Союза.

В заключительный день сборная СССР одержала трудную победу над чемпионами мира— баскетболистами Югославии. На протяжении всего матча счет шел очко в очко. К перерыву перевес олимпийских чемпионов выражался двумя очками — 38:36. В середине второго тайма советским баскетболистам удалось создать разрыв в 9 очков. Однако благодаря метким броскам дебютанта команды Далипачича (он был самым результативным в команде гостей) югославам вновь удалось сократить разрыв в счете до минимума. В итоге сборная СССР выиграла со счетом 60:57. В нашей команде самыми результативными были А. Белов — 16 очков, Едешко — 13, Сидякин — 12.

Успешно выступившая в этом турнире сборная Чехословакии в заключительном туре одолела молодежную сборную СССР со счетом 82:66 (36:30) и завоевала второе место.

Окончательное распределение мест в турнире таково: 1. СССР, 2. Чехословакия, 3. Югославия, 4. Литовская ССР, 5. СССР-молодежная, 6. Финляндия.

В Москву, на Универсиаду

Югославию на Универсиаде представят 76 атлетов, которые не примут участия только в турнирах прыгунов в воду и фехтовальщиков. Среди югославских спортсменов—экс-рекордсменка мира в беге на 800 м Вера Николич. В десяти предыдущих Универсиадах югославские атлеты завоевали 14 золотых, 10 серебряных и 11 бронзовых медалей.

* * *

Польские спортсмены-студенты завоевали до сих пор 88 медалей на Универсиадах. Они, как сообщает агентство ПАП, рассчитывают, что после летней Универсиады в Москве количество трофеев превысит сотню. В Москву приедет сборная польских студентов в составе 130 человек. Они примут участие в соревнованиях по всем видам спорта, за исключением ватерполо.

В сильной группе фехтовальщиков — олимпийские чемпионы Марек Домбровский и Лех Козеевский.

* * *

130 итальянских спортсменов приедут в Москву на Универсиаду, заявил председатель Итальянского университетского спортивного центра Иньяцио Лойяконо.

Они будут выступать по полной программе игр.

ФИШЕР БРОСАЕТ ВЫЗОВ

Чемпион мира по шахматам Роберт Фишер, как сообщают зарубежные агентства, заявил, что он готов защищать свой почетный титул за... миллион долларов.

Что ответят на это беспрецедентное требование нового «короля шахмат» руководители Международной шахматной федерации? Еще до этого «выпада» Фишера президент ФИДЕ доктор Макс Эйве (Голландия) сказал корреспонденту «Литературной газеты»: «Прежние правила о матчах на первенство мира содержали ряд неясностей и давали повод для разночтений. На ближайшем конгрессе ФИДЕ будет утверждено новое положение. В нем подробно регламентируются все условия соревнования... И, если Фишер вновь попробует выдвинуть непомерные требования и претензии, он получит должный отпор».

Теперь, как говорится, подождем до конгресса. Ведь Фишер обязан будет в 1975 году защищать свое звание. И не исходя из суммы денежного приза, а по положению ФИДЕ о соревнованиях на первенство мира.

Предложений Фишеру на игру после матча в Рейкьявике поступало много. Газета «Нью-Йорк таймс» писала, что, в частности, фирма «Интернейшнл Хилтон» хотела устроить в Лас-Вегасе встречу Фишера с любым шахматистом по выбору чемпиона и обещала за это высокий гонорар. Фишер же запросил десять миллионов долларов!

А может быть, Фишер, намекает газета, просто хотел отделаться от соревнования...

Намек прозрачный. Фишер после возвращения из Исландии не выступил ни в одном турнире. Видимо, и эта загадочность — тоже своеобразная самореклама капризного гроссмейстера, не расстающегося, все же, по словам журналистов, с шахматами. Никогда не отличавшийся скромностью, он недавно, на одной из пресс-конференций, как сообщило американское агентство ЮПИ, заявил, что будет чемпионом мира до... конца жизни». Это небывалый вызов шахматистам.

Согласятся ли с этим, далеко не тактичным «утверждением» все другие гроссмейстеры мира?

В. БАБКИН. (ТАСС).

На линии — дополнительные поезда

6 августа в 21 час 35 минут по московскому времени со станции Тбилиси-пассажирская отправился первый состав дополнительного поезда Тбилиси—Батуми. Он в период летних пассажирских перевозок будет курсировать ежедневно. С 9 августа начнет курсировать дополнительный поезд Тбилиси—Гагра, который отходит со станции формирования в 18 часов 50 минут. Назначен также дополнительный поезд Тбилиси—Москва. Он из Тбилиси отправляется в 17 часов 08 минут по четным числам.

С 20 августа вводится поезд Ереван—Кисловодск. Он будет курсировать по четным числам.

Идя навстречу пожеланиям трудящихся, ряд дополнительных поездов берет курс и со столицы Абхазии. Поезд № 194 Сухуми—Москва отправляется из Сухуми в 7 часов, поезд № 86 — в 14 часов 28 минут, а пассажирский состав Сухуми—Ленинград отходит со станции формирования в 12 часов 55 минут по четным числам.

Н. ДЖИКИДЗЕ, начальник отдела вокзалов пассажирской службы Закавказской железной дороги.

(ГрузИНФОРМ).

● ● ●

● БОЛЕЕ 1.000 ДЕКАЛИТРОВ фруктовых вод выпустил за первое полугодие Тбилисский завод фруктовых вод, выполнив полугодовой план на 103,3 процента.

На снимке: общий вид разливочного цеха Тбилисского завода фруктовых вод.

Фото В. Моргунова.

(Фотохроника ГрузИНФОРМа).

ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК „ЗАРИ ВОСТОКА"

ПЕРЕПИСКА С ЧИТАТЕЛЕМ

ТБИЛИСИ, ул. Гогашенская, 12, Э. ШАРИПАШВИЛИ.

В своем письме в редакцию вы пожаловались на руководство Тбилисского отделения Закавказской железной дороги, которое, как вы пишете, незаконно освободило вас от должности проводника-уборщика локомотивного депо станции Тбилиси.

Управление дороги, проверившее, по просьбе редакции, вашу жалобу, сообщило, что оснований для недовольства у вас не должно быть.

Дело в том, что еще в октябре прошлого года, обслуживая поезд № 236 Телави—Тбилиси, вы, в нарушение существующего порядка, провозили безбилетных пассажиров. В связи с тем, что вы и ранее были замечены в аналогичных неблаговидных поступках, вас, на основании Устава о дисциплине работников железнодорожного транспорта СССР, перевели на работу, не связанную с обслуживанием пассажиров, сроком на один год.

БОЛНИССКИЙ РАЙОН, село Сискала, З. ЭМИНОВУ.

Мы попросили ГАИ республики разобраться в вашей жалобе, в которой вы, водитель автомашины, указывали на неправомочные действия инспектора дорожного надзора.

В результате тщательной проверки материалов и опроса свидетелей выяснилось, что вы, управляя машиной, грубо нарушили правила движения, за что и были задержаны автоинспектором в районе Горийского поста ГАИ. На вашу просьбу ограничиться штрафом вам ответили отказом, так как по своему характеру допущенное вами нарушение требовало оформления протоколом, который и был составлен за № 43128.

Вы спрашиваете: а почему не были наказаны водители других автомашин, следовавших за вами с повышенной скоростью?

Понесли наказание и они: проверкой установлено, что имеющиеся у них талоны предупреждения в графе № 1 автоинспектором были проколоты.

ТБИЛИСИ, НАВТЛУГИ-2, поселок Закатранссстроя, А. КУПЛИВАЦКОЙ.

Ознакомившись с вашим письмом, мы не могли не разделить вашего возмущения поведением вашей соседки Н. Кравцовой и попросили Управление внутренних дел исполкома Тбилгорсовета призвать ее к порядку.

Но оказалось, что не она, а именно вы являетесь зачинщицей всех скандалов и неурядиц в доме.

«А. Купливацкая, — сообщили нам из УВД, — систематически нарушает правила социалистического общежития, она неуживчива со всеми соседями, за что народным судом района имени 26 комиссаров была осуждена на один год исправительных работ. В марте с. г. ее поведение рассматривалось товарищеским судом, на котором она была строго предупреждена».

Очевидно, что если вы и впредь будете нарушать правила социалистического общежития, то по отношению к вам будут приняты гораздо более строгие меры.

Только факты

ПРЕСС-СЛУЖБА «ЗАРИ ВОСТОКА»

СЛЕД В НЕБЕ

Он любил вспоминать встречи с основоположником отечественной школы высшего пилотажа Петром Нестеровым, годы совместной учебы в Гатчинской авиационной школе с прославленным летчиком-истребителем Евграфом Крутенем. Давно это было. Заветный диплом пилота наш земляк М. Мачавариани получил незадолго до начала первой мировой войны. Полвека отдал Михаил Сергеевич любимому делу, многое сделал для развития гражданской авиации в Закавказье. Своими ценными для историков и специалистов воспоминаниями он поделился в книге «Глаза на юг».

Семья Мачавариани передала Музею истории войск Краснознаменного Закавказского военного округа материалы из архива летчика-ветерана. Многие из них являются уникальными.

Экспозиция музея постоянно пополняется. Сейчас она насчитывает более трех тысяч подлинных документов, фотоснимков, личных вещей и наград ветеранов округа.

ШАГИ К ЭКРАНУ

Совсем недавно тишину Музея искусств Грузии нарушил стрекот кинокамеры. Снимались кадры будущего фильма режиссера Т. Палаванд ишвили «Эка». Жарким выдалось лето для коллектива киностудии «Грузия-фильм».

В Мухрани работала киногруппа фильма «Земля внизу» режиссера Э. Шенгелая. Телефильм режиссера Лии Элиава «Чудесный костюм» снимался в Батуми. Творческий коллектив фильма «Сибирский дед» (режиссер Г. Калатозишвили) забрался еще дальше, в Москву. Завершают работу над фильмами «Мелодии Верийского квартала», «Мои добрые соседи» и «Старые зурначи» Г. Шенгелая, Р. Чархалаш вили и В. Квачадзе. А их товарищи по искусству только начинают нелегкий труд над новыми лентами. Это фильмы «Тайна Рухской крепости» С. Долидзе, «Отражение» О. Абесадзе и «Ребята с Сиреневой улицы» Н. Неновой.

РАДИ ЖИЗНИ НА ЗЕМЛЕ

В Москву, для участия в работе VII Международного конгресса акушеров-гинекологов выезжает большая группа грузинских ученых. Возглавляет ее директор Научно - исследовательского института акушерства и гинекологии Министерства здравоохранения Грузинской ССР, член - корреспондент Академии медицинских наук СССР, лауреат Государственной премии К. Чачава. Московский форум будет весьма представительным, ожидается участие делегатов 70 стран.

По окончании конгресса большая группа участников прибудет в Тбилиси, где ознакомится с работой родственных учреждений.

РОЗЫ НА ПОТОКЕ

Сто гектаров займет питомниковое хозяйство в селе Натахтари Мцхетского района. Работники Треста зеленого хозяйства Управления благоустройства Тбилгорисполкома будут получать здесь саженцы сосны, ели, кедра, платана, пихты и других деревьев. В скором времени в Натахтари оборудуют и оранжерею на площади 20.000 квадратных метров для производства роз, тюльпанов, гвоздик, гладиолусов...

Новое хозяйство поможет в создании зеленой полосы вокруг столицы Грузии, будет снабжать тбилисцев ароматной цветочной продукцией.

Зам. редактора З. БЕРИДЗЕ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ

РАДИО

СЕГОДНЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА

06.35 — Грузинские народные песни. 08.30—Балетная музыка. 09.45— Песни С. Мирианашвили. 11.05 — Н. Мясковский. 7-я симфония. 11.45— «Писатель у микрофона». 12.10. — **Для молодежи.** Радиоочерк «Труд и красота». 12.30 — **Из Москвы.** «Рабочая радиогазета. 13.40 — Камерные произведения Г. Кокеладзе. 14.00 — **Передачи из Москвы.** 17.15 — Грузинская народная музыка. 17.40 — **Для малышей.** Говорит радиостанция «Цицината». 18.10 — О. Тактакишвили. Концертино для скрипки с оркестром. 18.45 — С. Рахманинов. Фрагменты из оперы «Алеко». 19.00 — Беседа «Научно-технический прогресс и организаторы производства». 19.15— Ф. Зуппе. Фантазии на темы оперетты «Боккаччо». 19.45 — Осетинские песни. 20.20 — А. Меликов. Фрагменты из балета «Легенда о любви». 20.30—Радиожурнал «Тбилиси — Баку — Ереван». Из Баку. 21.00 — Чемпионат СССР по футболу: «Днепр» (Днепропетровск) — «Динамо» (Тбилиси). II тайм. 21.45 — Легкая музыка. 22.00 — Сцены из спектакля «Кварквар Тутабери». 23.30 — Грузинская камерная музыка.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

20.03 — Грузинская оперная музыка. 20.30 — Последние известия. 20.35 — Польская легкая музыка. 21.00 — Международный комментарий. 21.05 — Концерт художественной самодеятельности. 21.30 — Последние известия. 21.35 — Произведения А. Бабаджаняна и В. Блока. 22.10 — «У микрофона — мастера художественного чтения».

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

СЕГОДНЯ

По первой программе. 10.30 — Программа передач. 10.35 — **Из Москвы.** Новости. 10.45 — **Из Москвы.** Концерт ансамбля песни и танца Степанаванского Дома культуры Армянской ССР. 11.15 — Кинопрограмма. 12.45 — Художественный фильм «Твой современник» (2-я серия). 18.05—**Для детей.** «Кавказ-Дружба-73». 18.25 — Киноочерк. 18.45 — «Производству — новое пополнение». 19.00 — Объявление. 19.05 — Наука и технический прогресс. 19.30 — «Животноводству — прочную кормовую базу». 19.50 — Цветное телевидение Грузии. «Палитра». 20.15 — «Мозаика» — информационная программа. 20.45 — «Для любителей музыки». 22.00 — **Из Москвы.** «Время» — информационная программа. 22.30 — Цветное телевидение Грузии. Художественный фильм «Хатабала». 23.45 — Новости. **По второй программе.** 19.00 — Программа передач. 19.05 — Объявление. 19.10 — Телепостановка «На перекрестке» (Часть 3-я). 19.50 — Киноочерк. 20.00 — «Киноафиша». 20.30 — Художественный фильм «До скорого свидания».

АДРЕС РЕДАКЦИИ: 380008, Тбилиси-8, пр. Руставели, 42

ТЕЛЕФОНЫ: приемная — 93-11-58; заместители редактора — 93-18-54, 93-18-07; ответственный секретарь — 93-17-06; заместители ответственного секретаря — 93-52-00. ОТДЕЛЫ: партийной жизни — 93-15-01; пропаганды марксистско-ленинской теории — 93-16-27; промышленности, транспорта и товарооборота — 93-22-34; сельского хозяйства — 93-19-19; литературы и искусства — 99-93-28; науки, вузов и школ — 93-17-54; писем и массовой работы — 93-13-54, 93-22-19; республиканской информации — 93-17-58; иностранной информации — 93-11-01; иллюстрации — 99-89-65; сектор корреспондентской сети и обзоров печати — 93-18-59; машинописное бюро — 93-18-02; библиотека — 99-69-21; заведующий редакцией — 93-24-17; бухгалтерия — 93-93-95; прием объявлений — 93-93-94.

ТИПОГРАФИЯ ИЗДАТЕЛЬСТВА ЦК КП ГРУЗИИ. 380008, ТБИЛИСИ-8, УЛ. ЛЕНИНА, 14.

ИНДЕКС 66432 УЭ 08063